Sechstes

# ABONNEMENT-CONCERT

**im Saale des Gewandhauses zu Leipzig.**

**Donnerstag, den 13. November 1845.**

---

## Erster Theil.

**„Nachklänge aus Ossian“, Ouverture von Niels W. Gade.**

**Arie aus Figaro von Mozart, gesungen von Miss Helene Dolby.**

Al desio di chi t'adora
Vieni, vola, o mia speranza!
Morirò, se indarno ancora
Tu mi lasci sospirar.
Le promesse, i giuramenti
Deh, rammenta, o mio tesoro,
E i momenti di ristoro
Che mi fece Amor sperar.

Ah! ch'omai più non resisto
All' ardor, che in sen m'accende.
Chi d'amor gli affetti intende
Compatisca il mio penar.

**Concertino für Clarinette, von C. G. Reissiger (neu), vorgetragen von Herrn Landgraf (Mitglied des Orchesters).**

Mus II 51, 9

## Duett aus Semiramis von Rossini, gesungen von Miss Dolby und Herrn Kindermann.

*Ass.* Bella immago degli Dei,
Sola Azema adoro in lei:
E più caro a me d'un soglio
E l'impero del suo cor.
*Ars.* Dell' Assiria a' Semidei
Aspirar sol lice a lei:
D'uno Scita il folle orgoglio
Mal contende a me quel cor.
*Ars.* Questo Scita in cor non cede
Ad Assiro Semidio.
*Ass.* Quell' ardir, quel fasto eccede;
Chi son io, rammenta omai:
Amo Azema....
*Ars.* Tu? — non sai,
Non conosci cosa è amor.
D'un tenero amore,
Constante, verace
Quel fiero tuo core
Capace non è.
I dolci suoi moti
Ignoti a te sono,
Non ami che il trono
Ch'è tutto per te.
Il core d'Azema
È tutto per me.
*Ars.* Se m'arde furore
Contr' anima audace,
Di freno il mio core
Capace non è.
Gli arditi tuoi voti
Già noti mi sono,
Ma invano a quel trono
Tu aspiri con me.
Rinunzia ad Azema,
O trema per te.
*Ars.* Io tremar di te? — m'avvio
Alla reggia, all' idol mio.
*Ass.* Là il poter d'Assur vedrai,
In tal dì forse tuo rè.
*Ars.* Regnar forse un dì potrai,
Ma giammai sarai mio rè.
*Ass.* La mia sposa Azema....
*Ars.* Azema! —
Mi giurò..... mi serba fè.
*a 2.* Va, superbo, in quella reggia
Al trionfo io già m'appresto,
Sì, per me fia giorno questo
Di contenti e di splendor,
Ma tremendo, ma funesto
A te giorno di rossor.

## Scenen aus der Oper: „Uthal" von Mehul. Die Soli gesungen von Fräulein Schwarzbach, Herrn Kindermann und Herrn Meyer.

(Die Oper wurde auf Napoleons Befehl auf ein Sujet aus dem Ossian und ganz ohne Violinen componirt.)

*Chor.* Ohne Zittern ohne Zagen
Lasst uns ziehen in die Schlacht!
Führt uns Held Larmors Macht,
Lasst uns kühn Alles wagen.
*Larmor.* Ihr tapfern Rächer meiner Schmach,
Schwört, Uthals Frevel zu bestrafen,
Der mich, den Greis, den Vater, jetzt verbannt!
*Chor der Krieger.* Hör' unsern Schwur! Wir folgen deinem Rufe!
Wir rächen deine Schmach an ihm.
*Larmor.* Folgt meinem Schritt zur Burg meiner Väter,
Die er geraubt, der Falsche, der Verräther!
*Chor der Krieger.* Führ uns sogleich zur Burg deiner Väter,
Unglücklicher Larmor, Rache sei dir geweiht!

Es sei bestraft der Missethäter,
Sein schneller Tod sühne dein Leid.

*Malwina.* O Vater! hör' mein Flehen,
O vergieb deinem Sohn!
Sieh vor Schmerz mich vergehen
Bei ihrem wilden Drohn.

*Larm.* Mein Kind, du bist mir theuer,
Mich jammert dein Geschick,
Doch du hältst nicht das Feuer
Unsers Zornes zurück.

*Chor.* Führ' uns sogleich zur Burg deiner Väter etc. etc.

*Larm.* Tapfre Söhne von Morven,
Ich führ' Euch an, zur Burg meiner Väter etc. etc.

*Malw.* So lebe wohl, Burg unsrer Väter!
Ich kehre nie zu dir zurück.

*Ullin.* Halt ein, o edler Greis, Ihr Krieger, haltet ein!
Nicht in der Nacht beginnt das Werk der Rache!
Der Sonne Licht leuchte der guten Sache;
Bald geht sie auf, erwartet ihren Schein!

*Larm.* So folget meinem Schritt, harrt ruhig in dem Wald,
Bis der Morgen erscheint, Euren Pfad zu erleuchten.
Dann wie Sonnenstrahlen das Dunkel verscheuchten
Scheuche den Bösewicht eures Armes Allgewalt.

*Ullin und Chor.* So folget seinem Schritt, harrt ruhig in dem Wald etc. etc.

*(Malwina allein)*

Ach, sie ziehen hinweg zum schreckenvollen Kampfe!
Mein Vater in den Kampf mit dem theuern Gemahl,
Den Gemahl, den ich liebe, trotz seiner schweren Schuld!
Welch ein Abgrund von Schmerz eröffnet sich für mich!
Einer des andern Tod suchend in dem Getümmel, —
Von Hass und Kampfbegier ihrer Sinne beraubt —
Einer des andern Brust zerfleischend mit dem Stahl! —
Weh — all mein Blut erstarrt beim Entsetzensgedanken,
Wohin mein Auge blickt, Verbrechen nur und Tod!

*Nachtgesang der Barden in der Ferne.*

O Selma's Glück, und seiner Zukunft Freude!
Ihr Helden, sanft wiege Schlummer euch ein.
Du Geisterchor zieh' leise durch die Haide,
Lass ungestört des Kriegers Ruhe sein.

*Malw.* Vereinigt bald in dem Fluge der Zeiten
Werden Besiegte, wie Sieger im Grab,
Sanft mögt ihr dann zur ew'gen Ruhe gleiten
Zu euern Vätern, den Helden hinab.
Unglückliche! Wird nie mein Leiden enden?
Ist nirgend Trost? Das Grab bleibt mir allein.
Soll ich zum Vater, zum Gatten mich wenden?
Mein armes Herz, es fühlet Todespein.

# Zweiter Theil.

**Symphonie von L. van Beethoven. (№ 2. D dur.)**

---

*Billets à ⅔ Thaler sind beim Kastellan im Hofe des Gewandhauses und am Eingange des Saales zu haben.*

---

Montag, den 24. November 1845, wird das Concert „*zum Besten des Orchester-Pensionsfonds*“ statt finden.

---

Das 7. Abonnement-Concert ist Donnerstag, den 27. November 1845.

---

**Einlass halb 6 Uhr. Anfang halb 7 Uhr.**

**Ende gegen 9 Uhr.**

MT/1701/2002

# Anzeige.

*Miss Dolby* wird die Güte haben statt der Arie aus Figaro,

Scene und Arie aus Titus von Mozart vorzutragen.

Ecco il punto, o Vitellia,
D'esaminar la tua costanza. Avrai
Valor, che basti a rimirare esangue
Il tuo Sesto fedel? Sesto, che t'ama
Più della vita sua! che per tua colpa
Divenne reo! Che t'ubbidì, crudele!
Che, ingiusta, t'adorò! Che in faccia a morte
Sí gran fede ti serba! E tu frattanto,
Non ignota a te stessa, andrai tranquilla
Al talamo d'Augusto? Ah! mi vedrei
Sempre Sesto d'intorno. E l'aure, e i sassi
Temerei che loquaci
Mi scoprissero a Tito. A' piedi suoi
Vadasi, il tutto a palesar. Si scemi
Il delitto di Sesto,
Se scusar non si può col fallo mio.
D'impero e d'imenei speranze, addio?

Non più di fiori
Vaghe catene
Discenda Imene
Ad intrecciar.

Stretta fra barbare
Aspre ritorte
Veggo la morte
Ver me avanzar.

Infelice, qual orrore!
Ah! di me che si dirà?
Chi vedesse il mio dolore,
Pur avria di me pietà.

VI. Abonn.-Concert, d. 13. Novbr. 1845.

**Die Concert-Direction.**

SLUB
Wir führen Wissen.
Stadtgeschichtliches Museum. Leipzig

# Anzeige.

Miss Polly wird die Güte haben statt der Arie des Tigrane,

Scene und Arie aus Titus von Mozart vortragen.

Sesto, punto, o Vitelia,
D'esaudir la tua costanza. Avrei
Valor, tale basti a rinunziare esempio
Il tuo Sesto fedel? Sesto, che t'ama
Più della vita sua! che per tua colpa
Diventa reo! Che t'obbidì, crudele!
Che t'ingiurò, t'adorò! Che in faccia a morte
Si gloria, anzi si scusa! E m'intimorisce
Non ignota a te stessa, andrai tranquilla
Al talamo d'Augusto? Ah! mi vedrei
Sempre Sesto d'intorno. Il furore, e i sassi
Temerei che t'opporrei.
Mi sorprendesse a Tito. A' piedi suoi
Vadasi, il tutto a palesar. Si scusi
Il delitto di Sesto,
Se scusar non si può col fallo mio.
D'imporre e d'ingenui speranze, addio?

Men più di fiori
Vaghe e liete
Discendi Amore
Ad intercinar.
Stretta fra barbare
Aspre ritorte
Veggo la morte
Ver me avanzar.
Infelice, qual orrore!
Ah! di me che si dirà?
Chi vedesse il mio dolore,
Per avvis di me pietà.

VI. Abon.-Concert, d. 13. Novbr. 1843.

Die Concert-Direction.